



اطلاعیه در مورد انتخابات ناحیه و انتخابات شورای شهر در سال 2025

در فنلاند در روز **یکشنبه 2025/4/13**، انتخابات ناحیه و شورای شهر برگزار می شود. در انتخابات ناحیه و شورای شهر، هر چهار سال یکبار برای شهرها شورای شهر و برای ناحیه های رفاهی شورای ناحیه انتخاب می شود.

فنلاند به شهرها تقسیم می شود که بر اساس قانون اساسی (731/1999) دارای خودمختاری هستند. هر شهری مسئولیت ارائه خدمات اولیه به ساکنین خود را بر عهده دارد. بالاترین ارگان تصمیم گیرنده شهر، شورای شهر است که با انتخابات انتخاب می شود.

در قانون اساسی این هم آمده است که امور ناحیه رفاهی که خودمختار بوده و از شهر بزرگ تر است هم از طریق قانون تعیین می گردد. در سال 2021 تعداد 21 ناحیه رفاهی خودمختار در فنلاند تأسیس گردید که مسئولیت ارائه خدمات بهداشت و درمان و امور اجتماعی و امداد رسانی از شهرها به آنها منتقل گردید. بالاترین ارگان تصمیم گیرنده ناحیه رفاهی، شورای ناحیه است که با انتخابات انتخاب می شود.

انتخابات شهر و انتخابات ناحیه ای در جزایر الند برگزار نمی شود. ساکنین شهر هلسینکی فقط حق رأی دادن در انتخابات شورای شهر را دارند، چون که هلسینکی متعلق به هیچ ناحیه رفاهی نیست.

حق رأی – چه کسی حق دارد رأی بدهد

شرط داشتن حق رأی در انتخابات ناحیه و شهر این است که حداقل در روز انتخابات (2025/4/13) 18 سالتان تمام شده باشد. علاوه بر این، این شرط هم وجود دارد که شما در فنلاند در یک شهری به ترتیب زیر ثبت شده باشید (kotikunta):

- در صورتی که تابع کشور فنلاند و یا تابع یکی از کشورهای عضو اتحادیه اروپا، ایسلند یا نروژ هستید، باید حداکثر تا تاریخ 2025/2/21 در شهری در فنلاند ثبت شده باشید
- در صورتی که تابع کشور دیگری هستید، تا تاریخ 2025/2/21، باید حداقل دو سال از تاریخ ثبت شما در شهری در فنلاند بطور پیوسته و غیر منقطع گذشته باشد.

ثبت در شهر بر اساس قانون ثبت در شهر (210/1994) تعیین می شود. شهر محل ثبت معمولاً آن شهری است که در آن سکونت دارید.

در انتخابات ناحیه و شورای شهر سال 2025، شما در آن شهری و در آن ناحیه رفاهی شهر حق رأی دارید که در ساعت 24 تاریخ 2025/2/21 در سیستم اطلاعات جمعیت (väestötietojärjestelmä) به عنوان شهر محل ثبت شما ذکر گردیده است.

در صورت نیاز می توانید از اداره اطلاعات دیجیتالی و نفوس (Digi- ja väestötietovirasto) در مورد شهر محل ثبت و اقامت خود سوال کنید.

در انتخابات شورای شهر فقط می توانید به نامزد نمایندگی شهر محل ثبت خود رأی دهید. در انتخابات ناحیه فقط می توانید به نامزد نمایندگی ناحیه رفاهی خود رأی دهید.

رأی دادن در انتخابات در فنلاند داوطلبانه است.

برگه اعلام حق رأی برای همه اشخاصی که حق رأی دارند ارسال می شود

اداره اطلاعات دیجیتالی و نفوس، در فاصله نزدیکی به انتخابات، یک سامانه ثبت حق رأی دایر می کند که همه اشخاصی که در انتخابات ناحیه و انتخابات شورای شهر حق رأی دارند، در آن ثبت می شوند. نیازی نیست که جداگانه در این سامانه ثبت حق رأی ثبت نام نمود.

اداره اطلاعات دیجیتالی و نفوس نهایتاً تا تاریخ **2025/3/25** برگه اعلام حق رأی را برای تمام اشخاصی که دارای حق رأی هستند، ارسال می کند. در صورتی که از خدمات پیام های Suomi.fi (اطلاعات بیشتر در آدرس www.suomi.fi/viestit) استفاده می کنید، برگه اعلام حق رأی را فقط به صورت الکترونیکی دریافت خواهید کرد.

در برگه اعلام حق رأی اطلاعاتی در مورد رأی دادن، لیستی از شعبه های اخذ رأی نزدیک محل اقامت شما و اطلاعاتی در مورد حق رأی شما وجود دارد. نیازی نیست که برگه اعلام حق رأی را در شعبه اخذ رأی همراه داشته باشید، مدرک هویتی کافی است. با این حال، در صورتی که در یک مؤسسه و یا در خارج از کشور رأی می دهید، بهتر است که برگه اعلام حق رأی را همراه داشته باشید.

شرایط نامزد شدن – چه کسی حق دارد در انتخابات نامزد شود

در صورتی که شرایط زیر را داشته باشید، می توانید در انتخابات شهر نامزد شوید:

- شهری که در آن نامزد می شوید، شهر محل ثبت شماست؛ و
- در یکی از شهرهای فنلاند حق رأی دادن دارید.

در صورتی که شرایط زیر را داشته باشید، می توانید در انتخابات ناحیه نامزد شوید:

- ناحیه رفاهی که در آن نامزد می شوید، ناحیه ای است که شهر محل ثبت شما در آن واقع شده است؛ و
- در یکی از ناحیه های رفاهی فنلاند حق رأی دادن دارید.

با این حال برخی از مسئولین دولتی و برخی از مسئولین اداری و کارمندان شهری که در سمت مدیریت فعالیت می کنند و لیست آنها در قانون ناحیه رفاهی و قانون شهرها ذکر شده است، حق نامزد شدن را ندارند. اشخاصی که با رأی دادگاه فاقد صلاحیت قانونی اعلام شده اند نیز نمی توانند نامزد شوند.

معرفی نامزد برای انتخابات شورای شهر

معرفی نامزد در انتخابات ناحیه و شورای شهر می تواند توسط این ارگان ها انجام شود:

- احزاب ثبت شده
- اشخاص دارای حق رأی که یک انجمن انتخاب کننده (valitsijayhdistys) تأسیس کرده اند

نامزدها برای انتخابات ناحیه و انتخابات شورای شهر جداگانه معرفی می شوند.

احزاب مطابق با مقررات خود در مورد نامزدهای خود تصمیمگیری می کنند. در صورتی که می خواهید نامزد یک حزب شوید، باید با حزب در این مورد توافق کنید.

برای تأسیس انجمن انتخاب کننده، در انتخابات شهر، ده شخص مقیم شهر که دارای حق رأی باشند مورد نیاز است. با این حال، در شهرهای کم جمعیت، برای تأسیس انجمن انتخاب کننده فقط سه یا پنج شخص مقیم کفایت می کند.

در انتخابات ناحیه، برای تأسیس انجمن انتخاب کننده، 50 شخص مقیم همان ناحیه رفاهی که دارای حق رأی باشند مورد نیاز است.

درخواست های نامزد شدن در انتخابات ناحیه، به هیئت مرکزی انتخابات ناحیه هر ناحیه رفاهی و در انتخابات شهر، به هیئت مرکزی انتخابات هر شهر ارسال می شود.

هر نامزدی که رسماً پذیرفته شده باشد، شماره نامزدی انتخاب شهر ویژه خود را دارد. اگر شخصی هم در انتخابات ناحیه و هم در انتخابات شهر نامزد شده باشد، شماره نامزدی او در انتخابات ناحیه با شماره نامزدی اش در انتخابات شهر متفاوت است. از نامزدها به طور جداگانه برای هر کدام از انتخابات مجموعه ای از لیست نامزدهای موجود بر روی کاغذ تهیه می شود و شماره هر نامزد به ترتیب در این کاغذ ذکر می گردد.

مجموعه لیست نامزدها در تاریخ 2025/3/13 تهیه می شود. این مجموعه لیست نامزدها از جمله در شعبه های حوزه های رأی گیری اخذ رأی و در صفحات اینترنتی انتخابات وزارت دادگستری (www.vaalit.fi) وجود دارند.

رأی دادن

با می توانید در روز انتخابات یعنی در روز یکشنبه تاریخ 2025/4/13 و یا پیش از روز انتخابات در رأی گیری زود هنگام رأی بدهید.

در همه شعبه های رأی گیری می توانید همزمان هم در انتخابات ناحیه و هم در انتخابات شهر رأی دهید. در صورت تمایل می توانید فقط در یکی از این انتخابات هم رأی دهید.

در هر کدام از انتخابات فقط یکبار می توانید رأی بدهید.

در انتخابات ناحیه با برگه انتخابات بنفش رأی داده می شود و در انتخابات شهر با برگه انتخابات سفید رأی داده می شود.

رأی دادن زود هنگام:

رأی گیری زود هنگام از روز چهارشنبه مورخه 2025/4/2 آغاز می شود.

رأی گیری زود هنگام در خارج از کشور در روز شنبه مورخه 2025/4/5 و در فنلاند در روز سه شنبه مورخه 2021/4/8 پایان می یابد.

ساعات کار شعبه های رأی گیری زود هنگام ممکن است در این روزها متغیر باشد.

می توانید در هر شعبه رأی گیری زود هنگام که بخواهید، چه در داخل کشور و چه در خارج از کشور رأی بدهید.

اطلاعات مربوط به شعبه های رأی گیری زود هنگام عمومی، نظیر آدرس و ساعات کار آنها، از جمله در پیوست برگه اعلام حق رأی و در صفحات www.vaalit.fi موجود است.

علاوه بر شعبه های رأی گیری زود هنگام عمومی، می توان بطور محدود در نهادها و مؤسسات، از قبیل بیمارستانها، دفاتر امور اجتماعی، پادگانها و مؤسسه های اجرای مجازات قانونی و همچنین در کشتی های فنلاندی که در خارج از کشور هستند نیز رأی داد. در نهادها و مؤسسات، فقط اشخاصی که در آنها تحت درمان و رسیدگی هستند و یا در آنها پذیرش شده اند، و در کشتی ها فقط کارمندان کشتی می توانند رأی دهند.

شخص رأی دهنده ای که رفتن به شعبه رأی گیری موجب دشواری های بسیاری برایش می شود می تواند در رأی گیری زود هنگام در خانه هم رأی بدهد. برای رأی دادن در خانه، باید حداکثر تا ساعت 16 تاریخ 2025/4/1 به هیئت مرکزی انتخابات شهر اطلاع داد.

در صورتی که در کل مدت رأی گیری زود هنگام و همچنین در روز انتخابات، در خارج از کشور بسر می برید، می توانید در خارج از کشور بوسیله نامه هم رأی دهید.

برای رأی دادن از طریق نامه، باید از خدمات سفارش وزارت دادگستری (www.vaalit.fi/kirjeaanestys)، لوازم رأی دادن نامه ای را به آدرس موجود در خارج از کشور سفارش دهید.

رأی دادن در روز انتخابات:

رأی دادن در روز انتخابات در روز یکشنبه مورخه 2025/4/13 بین ساعات 9-20 انجام می شود.

در روز انتخابات می توانید فقط در آن شعبه رأی گیری که در برگه اعلام حق رأی که برای شما ارسال شده، ذکر گردیده است، رأی دهید.

برای کسب اطلاعات و راهنمایی بیشتر در مورد این که رأی دادن چگونه انجام می شود، می توانید مثلاً به برگه اعلام حق رأی خود، صفحات www.vaalit.fi یا کارمندان انتخابات در شعبه رأی گیری مراجعه کنید.

اطلاعات بیشتر

- برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد انتخابات به هیئت مرکزی انتخابات مراجعه کنید.
- اطلاعات دیجیتالی و نفوس به پرسش های مربوط به حق رأی شخصی پاسخ می دهد.
- اطلاعات تماس هر دو، در برگه اعلام حق رأی موجود می باشد.
- آدرس و ساعات کار شعبه های رأی گیری زود هنگام، دستور العمل سفارش رأی نامه ای، اطلاعات در مورد نامزدها و اطلاعات دیگر در مورد انتخابات، در صفحات اینترنتی انتخابات وزارت دادگستری در آدرس www.vaalit.fi وجود دارد.